

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► **B**

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 88/97**

ze dne 20. ledna 1997

**o povolení osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97**

(Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b>	Nařízení Komise (EU) č. 512/2013 ze dne 4. června 2013	L 152	1	5.6.2013
► <b><u>M2</u></b>	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/831 ze dne 28. května 2015	L 132	32	29.5.2015
► <b><u>M3</u></b>	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1296 ze dne 16. září 2020	L 303	20	17.9.2020



## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 88/97

ze dne 20. ledna 1997

**o povolení osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97**

### Článek 1

#### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- „součástmi jízdních kol“ součásti jízdních kol a příslušenství kódů KN 8714 91 10 až 8714 99 90,
- „rozšířeným clem“ antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 a rozšířené článkem 2 nařízení (ES) č. 71/97 (dále jen „referenční nařízení“),
- „podstatnými součástmi jízdních kol“ součásti jízdních kol definované v článku 1 referenčního nařízení,
- ►**M3** „montážní operací“ operace, při níž se podstatné součásti jízdních kol použijí pro montáž či kompletaci jízdních kol, nebo pro výrobu či montáž součástí jízdních kol, ◀
- „žádostí“ opatření, které strana provádějícího montážní operace přijímá za účelem získání povolení k osvobození Komisi podle článku 3,
- „šetřenou stranou“ strana provádějící montážní operace, ohledně které bylo zahájeno šetření podle čl. 4 odst. 5 nebo čl. 11 odst. 1,
- „osvobozenou stranou“ každá strana, o jejíž montážních operacích bylo zjištěno, že nespádají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96 a která je osvobozena podle článku 7 nebo 12 tohoto nařízení.

### Článek 2

#### Osvobození dovozů od rozšířeného cla

1. Dovozy podstatných součástí jízdních kol se osvobozují od rozšířeného cla, jestliže:

- jsou deklarovány k propuštění do volného oběhu osvobozenou stranou nebo jejím jménem,
- nebo jsou deklarovány k propuštění do volného oběhu podle ustanovení článku 14 o kontrole zvláštního použití.

2. Dovozy podstatných součástí jízdních kol jsou prozatímně osvobozeny od zaplacení rozšířeného cla, jsou-li deklarovány k propuštění do volného oběhu šetřenou stranou nebo jejím jménem.

**▼B***Článek 3***Žádost o osvobození****▼M1**

1. Žádosti se podávají písemně v jednom z úředních jazyků Unie a musí být podepsány osobou zmocněnou zastupovat žadatele. Žádost musí být zaslána na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission

Directorate General for Trade

Directorate H Trade Defence,

Rue de la Loi/Wetstraat 200

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-bicycle-parts@ec.europa.eu

**▼B**

2. O obdržení žádosti Komise okamžitě uvědomí žadatele a členské státy.

*Článek 4***Přípustnost žádostí**

1. Žádost je přípustná, jestliže:

**▼M3**

a) obsahuje doklad o tom, že žadatel používá podstatné součásti jízdních kol pro výrobu nebo montáž jízdních kol nebo součástí jízdních kol v množstvích překračujících práh uvedený v čl. 14 písm. c) nebo že žadatel převzal neodvolatelný smluvní závazek k vykonávání této činnosti;

**▼M1**

b) poskytuje hodnověrný doklad, že montážní operace žadatele nespádají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 <sup>(1)</sup>, a

**▼B**

c) žadateli nebylo během posledních 12 měsíců před podáním žádosti zamítnuto povolení osvobození podle čl. 7 odst. 3 nebo 4 anebo mu nebylo osvobození zrušeno podle článku 10.

2. Pro předložení každé dodatečné informace potřebné k rozhodnutí o přípustnosti žádosti lze stanovit přiměřenou lhůtu. Nejsou-li tyto informace předloženy v určené lhůtě, žádost se považuje ze nepřípustnou.

3. O přípustnosti žádosti, která je řádně odůvodněna podle odstavců 1 a 2 se rozhodne obvykle do 45 dní od jejího obdržení. Žadateli se poskytne předtím možnost vznést připomínky k závěrům Komise o přípustnosti dotyčné žádosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

**▼ M1**

4. Je-li žádost považována za nepřijatelnou, je zamítnuta na základě rozhodnutí v souladu s postupem uvedeným v čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009.

**▼ B**

5. Je-li žádost považována za přijatelnou, je neprodleně zahájeno její šetření a uvědomí se žadatel i členské státy.

*Článek 5***Pozastavení platby cel****▼ M1**

1. Ode dne obdržení žádosti splňující *prima facie* podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 a 2 až do přijetí rozhodnutí o její odůvodněnosti podle článků 6 a 7 se platba celního dluhu za rozšířené clo podle čl. 2 odst. 1 referenčního nařízení pozastavuje, pokud jde o veškeré dovozy podstatných součástí jízdních kol deklarované šetřenou stranou k propuštění do volného oběhu. Do úvahy se běžně bere období v délce nejméně šesti měsíců před obdržáním žádosti, a to s cílem stanovit *prima facie* soulad s podmínkami stanovenými v čl. 4 odst. 1 a 2.

**▼ B**

2. Příslušné orgány členských států mohou podmínit pozastavení platby rozšířeného cla ustanovením o složení jistoty zaručující platbu rozšířeného cla v případě, že žádost bude následně považována za nepřijatelnou podle čl. 4 odst. 4 nebo zamítnuta podle čl. 7 odst. 3 nebo 4.

*Článek 6***Šetření žádosti****▼ M1**

1. Komise určí období šetření, s cílem rozhodnout o poskytnutí osvobození, které obvykle trvá dvanáct měsíců, ale nejméně šest měsíců ode dne pozastavení platby rozšířeného cla z podstatných součástí jízdních kol. Při provádění svého šetření může Komise požádat žadatele o další informace ohledně období šetření nebo provést ověření na místě.

**▼ B**

2. Každá šetřená strana zajistí, aby podstatné součásti jízdních kol, které deklaruje k propuštění do volného oběhu, byly buď použity v montážních operacích, zničeny nebo zpětně vyvezeny. Vede záznamy o podstatných součástích jízdních kol, které jí byly dodány a o jejich použití. Tyto záznamy se uchovávají po dobu alespoň tří let. Tyto záznamy a veškeré další potřebné doklady a informace se předkládají Komisi na její žádost.

**▼ M1**

3. Šetření odůvodněnosti žádosti se uzavře obvykle do dvanácti měsíců od obdržení všech informací podle čl. 6 odst. 1.

**▼ B**

4. Před přijetím rozhodnutí podle článku 7 Komise informuje žadatele o jeho závěrech o odůvodněnosti žádosti a poskytne mu možnost vznést k němu své připomínky.

*Článek 7***Rozhodnutí****▼ M1**

1. Jestliže konečně zjištěné skutečnosti ukáží, že montážní operace strany nespádají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009, v souladu s postupem uvedeným v čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009 se schválí osvobození účastníka od rozšířeného cla.

**▼ B**

2. Toto rozhodnutí má zpětnou platnost ode dne obdržení žádosti. Celní dluh účastníka podle čl. 2 odst. 1 referenčního nařízení se považuje od tohoto dne za neplatný.

**▼ M1**

3. Pokud nejsou splněna kritéria pro osvobození, žádost se zamítne v souladu s postupem uvedeným v čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009 a pozastavení platby rozšířeného cla uvedeného v článku 5 se zruší.

**▼ B**

4. Každé porušení povinností podle čl. 6 odst. 2 a každé nepravdivé prohlášení týkající se rozhodnutí může být důvodem pro zamítnutí žádosti.

*Článek 8***Povinnosti osvobozených stran**

1. Osvobozená strana zajistí, aby v každém okamžiku:

**▼ M1**

a) její montážní operace nespádaly do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009;

**▼ M3**

b) pokud obdrží dodávky podstatných součástí jízdních kol, které byly osvobozeny od rozšířeného cla podle článku 2, tyto součásti byly buď použity v jejich montážních operacích či při montáži jiných výrobků, nebo zničeny, nebo zpětně vyvezeny, anebo dále prodány jiné osvobozené straně.

**▼ B**

2. Osvobozená strana vede záznamy o podstatných součástech jízdních kol, jejichž dodávky obdržela a o jejich použití. Uchovává tyto záznamy a příslušné doklady po dobu alespoň tří let. Tyto záznamy poskytne Komisi na požádání.

**▼ B***Článek 9***Přezkum****▼ M1**

1. Komise může z vlastního podnětu přešetřit situaci osvobozené strany, aby si ověřila, zda její montážní operace zůstávají mimo oblast působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009.

**▼ B**

2. Přezkum představuje šetření situace po dobu, která může být kratší než šest měsíců.

**▼ M1***Článek 10***Zrušení osvobození**

Osvobození se zruší v souladu s postupem uvedeným v čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009 poté, co byla osvobozené straně dána příležitost se k věci vyjádřit:

- pokud přezkum ukázal, že montážní operace osvobozené strany spadají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009,
- v případě porušení povinností účastníka podle článku 8, nebo
- v případě nespolupráce po přijetí rozhodnutí o osvobození.

**▼ B***Článek 11***Nevyřízené žádosti**

1. Žádosti stran uvedených v příloze I jsou přípustné a zahajuje se šetření podle článku 6.
2. Za datum obdržení žádostí uvedených v odstavci 1 tohoto článku se ve smyslu čl. 5 odst. 1 považuje datum vstupu tohoto nařízení v platnost.
3. Do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí stran uvedených v příloze I se platba celního dluhu za rozšířené clo podle článku 2 referenčního nařízení pozastavuje s účinkem ode dne vstupu uvedeného nařízení v platnost.
4. Rozhodnutí podle čl. 7 odst. 2 týkající se stran uvedených v příloze I se použije zpětně ode dne 20. dubna 1996. Celní dluhy žadatele za rozšířené clo se proto považují za neplatné.

**▼ M2***Článek 12***Osvobozené strany**

Strany uvedené v příloze II se osvobozují od rozšířeného cla s účinkem od 20. dubna 1996 nebo ode dne, kdy bylo osvobození uděleno rozhodnutím Komise, podle toho, co nastane později.

**▼ M1***Článek 13***Procesní ustanovení**

Příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1225/2009 týkající se:

- provádění šetření (čl. 6 odst. 2, 3, 4 a 5),
- ověřovacích návštěv (článek 16),
- nespolupráce (článek 18) a
- důvěrnosti údajů (článek 19)

se použijí na šetření podle tohoto nařízení.

**▼ B***Článek 14***Osvobození s výhradou kontroly zvláštního použití**

Jsou-li dovozy podstatných součástí jízdních kol deklarovány k propuštění do volného oběhu jinou osobou než je osvobozená strana, jsou osvobozeny od uplatnění rozšířeného cla ode dne vstupu referenčního nařízení v platnost, pokud bylo celní prohlášení podáno v souladu se strukturou integrovaného sazebníku ES (Taric) uvedenou v příloze III a s výhradou podmínek uvedených v článku 82 nařízení (EHS) č. 2913/92 a v člancích 291 až 304 nařízení (EHS) č. 2454/93, které se použijí s nezbytnými změnami, pokud:

- a) podstatné součásti jízdních kol jsou dodány straně osvobozené podle článků 7 nebo 12;
- b) podstatné součásti jízdních kol jsou dodány jinému držiteli povolení ve smyslu článku 291 nařízení (EHS) č. 2454/93;

**▼ M1**

- c) je deklarováno k propuštění do volného oběhu stranou nebo dodáno straně měsíčně méně než 300 jednotek podstatných součástí jízdních kol na jeden typ. Počet součástí deklarovaných k propuštění do volného oběhu kteroukoli stranou nebo dodaných kterékoli straně se vypočte na základě počtu součástí deklarovaných k propuštění všemi stranami nebo dodaných všem stranám, které jsou sdruženy nebo mají vyrovnávací ujednání s dotyčnou stranou, nebo

**▼ M3**

- d) podstatné součásti jízdních kol jsou použity při montáži jízdních kol vybavených pomocným motorem (doplňkový kód TARIC 8835) nebo jiných vozidel než jízdních kol, též vybavených pomocným motorem (doplňkový kód TARIC C549).

**▼ B***Článek 15***Zvláštní ustanovení týkající se stran přijímajících minimální dodávky**

1. Komise nebo příslušné orgány členských států se mohou z vlastního podnětu rozhodnout, že prošetří strany, kteří deklarují k propuštění do volného oběhu podstatných součástí jízdních kol nebo přijímají jejich dodávky podle čl. 14 písm. c).

**▼B**

2. Když se o stranách uvedených v odstavci 1 zjistí, že deklarovali k propuštění do volného oběhu nebo přijali dodávky podstatných součástí jízdních kol v rozsahu překračujícím práh uvedený v čl. 14 písm. c) nebo nespolupracují se šetřením, již nejsou považovány za osoby nespádající do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96. Tato zjištění se oznámí příslušným orgánům členských států poté, co byla dotyčné straně poskytnuta možnost vyjádřit se k nim.

3. Pokud strany uvedené v odstavci 1 porušily čl. 14 písm. c) za účelem obejití rozšířeného cla, může být vymáháno rozšířené clo neuložené na každou podstatnou součást jízdních kol deklarovaných k propuštění do volného oběhu těmito stranami nebo dodaných těmito stranám po vstupu tohoto nařízení v platnost.

*Článek 16***Výměna informací**

1. Osobní údaje stran, ohledně kterých bylo zahájeno šetření podle článku 4 nebo ohledně kterých bylo přijato rozhodnutí podle článků 7 nebo 10, se sdělují příslušným orgánům členských států.

2. Podle potřeby bude čas od času zveřejněno oznámení obsahující aktualizované seznamy šetřených stran, které budou na požádání neprodleně sděleny také každé zúčastněné straně.

**▼M1****▼B***Článek 17***Celní předpisy**

Pokud není uvedeno jinak, použijí se celní předpisy.

*Článek 18***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.





## PŘÍLOHA I

**ŠETŘENÍ ÚČASTNÍCI**  
**(Doplňkový kód Taric: 8962)**

Jméno	Město	Země
Dangre Cycles	F-59770 Marly	Francie
Derby Cyclewerke GmbH	D-49661 Cloppenburg	Německo
Engelbert Meyer GmbH	D-49692 Sevelten	Německo
Fa. Alfred Fischer	D-76229 Karlsruhe	Německo
Falter Fahrzeug-Werke GmbH & Co KG	D-33609 Bielefeld	Německo
Kynast AG	D-Quakenbrück	Německo
Monark Crescent	S-432 82 Varberg	Švédsko
Muddy Fox	Middlesex UB6 7RH	Spojené království
Quantum Cycles	F-59770 Marly	Francie
Pantherwerke	D-37537 Bad Wildungen	Německo
PRO-FIT Sportartikel	D-74076 Heilbronn	Německo
Prophete GmbH	D-33378 Rheda-Wiedenbrück	Německo
Tekno Cycles	F-93102 Montreuil Cedex	Francie
TNT Cycles	E-17180 Vilablareix (Girona)	Španělsko
Winora – TME Bike Company	D-97405 Schweinfurt	Německo

*Poznámka:* Dotčeným stranám se oznamuje, že v budoucnu budou, po obdržení žádostí podle čl. 3 odst. 1 nebo po rozhodnutí o případech neukončeného šetření podle článku 7, čas od času zveřejněny podle potřeby v sérii C *Úředního věstníku Evropských společenství* nové aktualizované seznamy „stran, které předložily žádost podle čl. 3 odst. 1 nebo jejichž žádost je šetřena podle článku 11“ anebo je bude možno získat na adrese uvedené v článku 3 tohoto nařízení.

▼B

## PŘÍLOHA II

▼M2

## Aktualizovaný seznam osvobozených stran

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
4Ever spol. s r. o.	Moravská 842, CZ-74213 Studénka, Czech Republic	A558	4Ever spol. s r. o.	Moravská 842, Butovice, CZ-742 13 Studénka, Czech Republic	A558
Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, HU-5091 Tószeg, Hungary	A534	Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, HU-5091 Tószeg, Hungary	A534
All Bikes	IT-12020 Villar S. Costanzo (CN), Italy	8748	All Bike' s S.r.l.	Via Caduti sul don 15, IT-12020 Villar S. Costanzo (CN), Italy	8748
Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poland	A549	Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poland	A549
Alpina di Montevocchi Manolo & C. SAS	Via Archimede 485 Zona Artigianale di Case Castagnoli, IT-47023 Cesena, Italy	8075	Alpina di Montevocchi Manolo & C. S.A.S.	Via Archimede 485, IT-47521 Cesena (FO), Italy	8075
Alubike-Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oia Lote C10, PT-3770-059 Oliveira do Bairro, Portugal	A730	Alubike-Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C-10, PT-3770-068 Oliveira do Bairro, Portugal	A730
Arcade Cycles	78 Impasse Philippe-Gozola, ZA Acti Est Parc Eco 85-1, FR-85000 La Roche-sur-Yon, France	8065	Arcade Cycles	78 Impasse Philippe-Gozola ZA Acti Est Parc Eco, FR-85000 La Roche-sur-Yon, France	8065
ARKUS & ROMET Group Sp. z o.o.	Podgrodzie 32 C, PL-39-200 Dębica, Poland	A565	ARKUS & ROMET Group Sp. z o.o.	Podgrodzie 32 C, PL-39-200 Dębica, Poland	A565
AT Zweirad GmbH	Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Germany	A247	AT Zweirad GmbH	Zur Steinhuhle 2, DE-48341 Altenberge, Germany	A247
Atala S.p.A.	Via Lussemburgo 31/33, IT-35127 Padova, Italy	A412	Atala S.p.A.	Via della Guerrina 108, IT-20900, Monza (MB), Italy	A412
Avantisbike — Fábrica de bicicletas SA	Zona Industrial de Oiã (Sul), LTL. B17, PT-3770-059 Oiã, Portugal	A726	Avantisbike — Fábrica de bicicletas Lda	Zona Industrial de Oiã Lote C-21, PT-3770-068 Oiã, Portugal	A726
Azor Bike B.V.	Marconistraat 7 A, NL -7903AG Hoogeveen, Netherlands	8091	Azor Bike B.V.	Marconistraat 7a, NL -7903AG Hoogeveen, Netherlands	8091

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Balkanvelo AD	No 1 Mizia Boulevard, BG-5500 Lovech, Bulgaria	A811	Balkanvelo AD	Mizia Boulevard 1, BG-5500 Lovech, Bulgaria	A811
Batavus	NL-8440 AM Heerenveen, Netherlands	8963	Accell Nederland B.V.	Industrieweg 4, NL-8444AR Heerenveen, Netherlands	C004
BELVE spol. s r. o.	Holubyho 295, SK-916 01 Stará Turá, Slovakia	A535	BELVE spol. s r. o.	Holubyho 295, SK-916 01 Stará Turá, Slovakia	A535
Berg Toys BV/ Berg Factory BV	Oud Willinkhuizerweg 9, NL-6733 AK Wekerom, Netherlands	8624	Berg Toys B.V.	Stevinlaan 2, NL-6716WB Ede, Netherlands	8624
Biciclasse C.S.srl	Via Roma 4, IT-84020 Oliveto Citra (SA), Italy	A359	Biciclasse C.S.-S.r.l.	Localita' Staglioni Area Industriale SNC, IT-84020 Oliveto Citra (SA), Italy	A359
Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, ES-09001 Burgos, Spain	A500	Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, ES-09001 Burgos, Spain	A500
Bicicletas Monty S.A.	C/El Pla 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spain	A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Pla 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spain	A165
Bike Fun International spol. s r. o.	Areál Tatro 1445/2, CZ -742 21 Kopřivnice, Czech Republic	A536	Bike Fun International spol. s r. o.	Areál Tatro 1445/2, CZ -74221 Kopřivnice, Czech Republic	A536
Bike Mate spol. s r. o.	Dlhá 248/43, SK -905 01 Senica, Slovakia	A589	Bike Mate spol. s r. o.	Dlhá 248/43, SK -905 01 Senica, Slovakia	A589
Bikkel Bikes	NL-6004 BE Weert, Netherlands	8749	Bikkel Bikes B.V.	Magnesiumstraat 37, NL-6031RV Nederweert, Netherlands	8749
Blue Factory Team S.L.	CL Torres y Villaroel 6, Elche Parque Industrial, ES-03320 Alicante, Spain	A984	Blue Factory Team S.L.	Calle Torres y Villaroel 6, Elche Parque Empresarial, ES-03320 Elche- Alicante, Spain	A984
Bohemia Bike a.s.	Okružní 697, CZ -370 01 České Budějovice, Czech Republic	A605	Bohemia Bike a.s.	Okružní 697, CZ -370 01 České Budějovice, Czech Republic	A605
Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, BE-8830 Hooglede, Belgium	A732	Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, BE-8830 Hooglede, Belgium	A732

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari, 15/17, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	A087	Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari 15/17, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	A087
BPS Bicycle Industrial spol. s r. o.	Šumavská 779/2, CZ-78701 Šumperk, Czech Republic	A537	BPS Bicycle Industrial spol. s r. o.	Šumavská 779/2, CZ-787 01 Šumperk, Czech Republic	A537
Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-S. 12, DE-56073 Koblenz, Germany	A856	Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Straße 12, DE-56073 Koblenz, Germany	A856
CHERRI di Cherri Franco & C. S.A.S.	Via Cagliari 39, IT-09016 Iglesias, Italy	A168	CHERRI di Cherri Franco & C. S.A.S.	Via Cagliari 39, IT-09016 Iglesias (CA), Italy	A168
Cicli Adriatica srl Uninominale	Via Toscana, 13, IT-61100 Pesaro, Italy	A088	Cicli Adriatica S.r.l. Uninominale	Via Toscana 13, IT-61122 Pesaro (PS), Italy	A088
Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, IT-44020 San Giuseppe di Commacchio, Italy	A326	Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, IT-44020 Frazione: San Giuseppe, Comacchio (FE), Italy	A326
Cicli Cinzia S.r.l.	IT-40060 Osteria Grande-(BO), Italy	8066	Cicli Cinzia S.r.l.	Via Lombardia 48, IT-40024 Osteria Grande Castel San Pietro Terme (BO), Italy	8066
Cicli Elios di Ragona Roberto & C. Snc	Via Ca'Mignola Vecchia 121, IT-45021 Badia Polesine (RO), Italy	8605	Cicli Elios di Ragona Roberto & C. S.n.c.	Via G. Ferraris 1050, IT-45021 Badia Polesine (RO), Italy	8605
Cicli Esperia SpA	Viale Enzo Ferrari 8/10/12, IT-30014 Cavarzere VE, Italy	8068	Cicli Esperia S.p.a.	Viale Enzo Ferrari 8/10/12, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	8068
Cicli Frera s.n.c.	IT-35020 Arzergrande (PD), Italy	8205	Cicli Frera S.n.c. di Antonio e Vittorio Fontana & C.	Viale dell'industria 6, IT-35020 Arzergrande (PD), Italy	8205
Cicli Lombardo SpA	Via Roma 233, IT-91012 Buseto Palizzolo, Italy	A271	Cicli Lombardo S.p.a.	Via Roma 169, IT-91012 Buseto Palizzolo (TP), Italy	A271
Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S.	Via Umberto I n.508, IT-45023 Costa Di Rovigo (RO), Italy	A402	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S.	Via Umberto I 508, IT-45023 Costa Di Rovigo (RO), Italy	A402
Cobran S.R.L.	Via Della Zingarina 6, IT-47900 Rimini (RN), Italy	A246	COBRAN S.r.l.	Via Della Zingarina 6, IT-47924 Rimini (RN), Italy	A246
Credat Industries a.s.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	A662	CREDAT INDUSTRIES a.s.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	A662

## ▼ M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
CROSS Ltd	1 Hadji Dimitar Street, BG-3400 Montana, Bulgaria	A810	CROSS Ltd	Hadji Dimitar Street 1, BG -3400 Montana, Bulgaria	A810
Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, HU-1211 Budapest, Hungary	A555	Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, HU-1211 Budapest, Hungary	A555
Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, FR-42160 Saint-Cyprien, France	8963	Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, FR- 42160 Saint-Cyprien, France	C005
Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, DE-26135 Oldenburg, Germany	8489	Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, DE-26135 Oldenburg, Germany	8489
Cycleurope Industries	FR-10100 Romilly-sur-Seine, France	8963	Cycleurope Industries	161 Rue Gabriel Péri, FR-10100 Romilly-sur-Seine, France	C007
Cycleurope Sverige AB	SE-43282 Varberg, Sweden	8963	Cycleurope Sverige AB	c/o Monark AB, SE-432 82 Varberg, Sweden	C008
Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzeport 27, NL-7575 DB Oldenzaal, Netherlands	A686	Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzeport 27, NL-7575DB Oldenzaal, Netherlands	A686
Cyclopodilatiki SA	EL-54627 Thessaloniki, Greece	8768	Cyclopodilatiki S.A.	Minotavrou 16, EL-54627 Thessaloniki, Greece	8768
Denver SRL	Via Primo Maggio 32, IT-12025 Dronero (CN), Italy	8088	Denver S.r.l.	Via Primo Maggio 32, IT-12025 Dronero (CN), Italy	8088
Derby Cyclewerke GmbH	DE-49661 Cloppenburg, Germany	8963	Derby Cycle Werke GmbH	Siemensstraße 1-3, DE-49661 Cloppenburg, Germany	C009
Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, DE-09232 Hartmannsdorf, Germany	A346	Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, DE -09232 Hartmannsdorf, Germany	A346
Dino Bikes S.p.a.	Via Cuneo 11, IT-12011 Borgo San Dalmazzo, Italy	A327	Dino Bikes S.p.a.	Via Cuneo 11, IT-12011 Borgo San Dalmazzo (CN), Italy	A327
Engelbert Meyer GmbH	DE-49692 Sevelten, Germany	8963	Engelbert Meyer GmbH	Hauptstraße 31, DE-49692 Cappeln, Germany	C010
Esmaltina	PT-3782, Sangalhos Codex, Portugal	8065	Esmaltina- Auto ciclos S.A.	Rua do salgueiro 47, PT-3780-103 Sangalhos, Portugal	C011

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Éts René Valdenaire SA	FR-88204, Remiremont Cedex, France	8083	Établissements René Valdenaire S.A.	Rue des Poncées, FR-88200 Saint-les-Remiremont, France	8083
Ets Th Brasseur SA	Rue des Steppes 13, BE-4000 Liège, Belgium	B294	EtablissementsTh. Brasseur S.A.	Rue des Steppes 13, BE-4000 Liège, Belgium	B294
Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498 A, PL -61-324 Poznań, Poland	A849	Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498 A, PL -61-324 Poznań, Poland	A849
F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa Filli & C.	Via Monte Antelao 11/a, IT-31030 Bessica di Loria (TV), Italy	A377	F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa F.lli & C.	Via Monte Antelao 11, IT-31037 Loria (TV), Italy	A377
F.A.R.A.M. S.r.l.	Zona Industriale - Traversa della Meccanica, IT-02010 Santa Rufina di Cittaducale, Italy	A249	F.A.R.A.M. S.r.l.	Località Nucleo Industriale, IT-02015 Cittaducale (RI), Italy	A249
F.lli Masciaghi SpA	Via Gramsci 10, IT-20052 Monza (MI), Italy	8067	F.lli Masciaghi S.p.a.	Via Gramsci 10, IT-20900 Monza (MB), Italy	C012
F.lli Schiano S.R.L.	Via Ferdinando Del Carretto 26, IT-80100 Naples, Italy	A824	F.lli Schiano S.r.l.	Via Ferdinando Del Carretto 26, IT-80133 Napoli (NA), Italy	A824
F.lli Zanoni S.r.l.	Via C. Castiglioni 27, IT-20010 Arluno, Italy	A162	F.lli Zanoni S.r.l.	Via Castiglioni 27, IT-20010 Arluno (MI), Italy	A162
Fabbrica Biciclette Trubbiani Srl	Santa Maria in Selva Via Arno 1, IT-62010 Treia (MC), Italy	A232	Fabbrica Biciclette Trubbiani S.r.l.	Via Arno,1, Santa Maria in Selva, IT-62010 Treia (MC), Italy	A232
FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholewicka 29, PL-55-120 Oborniki Śląskie, Poland	A548	FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, PL-55-120 Oborniki Śląskie, Poland	A548
Firma Wielobranżowa „Mexlller“ — Artur Nowak	ul. Romera 4/20, PL-42-200 Częstochowa, Poland	A697	Artur Nowak Firma Wielobranż-Mexlller	ul. Romera 4/20, PL -42-215 Częstochowa, Poland	A697
FIV Edoardo Bianchi SpA	IT-24047 Treviglio (BG), Italy	8079	F.I.V. Edoardo Bianchi S.p.a.	Via delle Battaglie 5, IT-24047 Treviglio (BG), Italy	8079
Flanders NV	BE-9550 Herzele, Belgium	8522	Flanders NV	Daalkouterlaan 1, BE-9550 Herzele, Belgium	8522
GFM Bike di Ingarao Franco	Via Circonvallazione 32, IT-94011 Agira (EN) Sicilia, Italy	A360	G.F.M. Bike di Franco Ingarao	Contrada Consolazione, IT-94011 Agira (EN), Italy	A360

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, DE-95652 Waldsassen, Germany	8523	Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, DE-95652 Waldsassen, Germany	8523
Giant Europe Manufacturing BV	NL-8218 Lelystad, Netherlands	8328	Giant Europe Manufacturing B.V.	Pascallaan 66, NL-8218 Lelystad, Netherlands	8328
Giubilato Cicli S.r.l.	Via Gaidon 3, IT-36067 S.Giuseppe di Cassola, Italy	8604	Giubilato Cicli S.r.l.	Via Pavane 6/A, IT-36065 Mussolente (VI), Italy	8604
Goldbike - Industria de Bicicletas Lda	R. Flores, PT-3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro, Portugal	A777	Goldbike - Industria de Bicicletas Lda	Rua das Flores, PT-3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro, Anadia, Portugal	A777
Gruppo Bici S.p.A.	Via Pitagora 15, IT-47521 Cesena, Italy	8005	Gruppo Bici S.r.l.	Via Pitagora 15, IT-47521 Cesena (FO), Italy	8005
GTA My Bicycle SAS	Viale Stazione 55, IT-35029 Pontelongo, Italy	A221	GTA My Bicycle S.A.S.	Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A221
Heinrich Böttcher GmbH & Co KG	Waldstraße 3, DE-25746 Wesseln/Heide, Germany	A415	Böttcher Fahrräder GmbH	Waldstraße 3, DE-25746 Wesseln, Germany	A415
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, DE-59463 Ense-Parsit Hauptstraße 28, D-59469 Ense-Parsit, Germany	A469	Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Hauptstraße 28, DE-59469 Ense, Germany	A469
Helkama Velox Oy	Santalantie 22, FI-10960 Hanko Pohjoinen, Finland	A825	Helkama Velox Oy	Santalantie 22, FI-10960 Hanko Pohjoinen, Finland	A825
IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec, Poland	A539	IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec, Poland	A539
Ideal Europe Sp. z.o.o.	ul. Metalowa 11, PL-99-300 Kutno, Poland	A540	Ideal Europe Sp. z.o.o.	Ul. Bohaterów walk nad bzurą 2, PL-99-300 Kutno, Poland	A540
IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, DE -83064 Raubling, Germany	A227	IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, DE -83064 Raubling, Germany	A227
IMACycles Bicicletas e Motociclos LDA	Z.I. Oiã - Apartado 117, PT-3770-059 Oliveira do Bairro, Portugal	A487	IMACYCLES-Acessorios Para Bicicletas e Motociclos LDA	Z.I. Oiã - Apartado 117 lote 5, PT-3770-059 Oliveira do Bairro, Portugal	A487

## ▼ M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, CZ – 787 01 Šumperk, Czech Republic	A776	Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, CZ – 787 01 Šumperk, Czech Republic	A776
Inter Bike Imp. Export, Lda.	Zona Industrial de Vagos, Lote 27, PO Box 132, PT-3840, Vagos, Portugal	8296	Inter bike – Importação e Exportação Lda	Zona Industrial de Vagos Lote 27, PO Box 132, PT-3840 385 Vagos, Portugal	8296
Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, NL-7602KF Almelo, Netherlands	A090	Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, NL-7602KE Almelo, Netherlands	A090
Jan Janssen Fietsen B.V.	NL-4631 SR Hoogerheide, Netherlands	8078	Jan Janssen Fietsen B.V.	Voltweg 11, NL-4631SR Hoogerheide, Netherlands	8078
Jan Zasada Biuro Ekonomiczno-Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	A542	Jan Zasada Biuro Ekonomiczno-Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	A542
JETLANE SAS	4, boulevard de Mons, FR -59650 Villeneuve d'Ascq, France	A968	JETLANE S.A.S.	4 boulevard de Mons, FR -59650 Villeneuve d'Ascq, France	A968
Jozef Kender-Kenzel	Imel' č. 830, SK-946 52 Imel, Slovakia	A557	Jozef Kender-Kenzel	Piesková 437/9 A, SK-946 52 Imel', Slovakia	A557
KELLYS BICYCLES spol. s r. o.	Slnecná cesta 374, SK-922 01 Veľké Orvište, Slovakia	A551	KELLYS BICYCLES spol. s r. o.	Slnecná cesta 374, SK-922 01 Veľké Orvište, Slovakia	A551
Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, EL-41001 Larissa, Greece	A201	Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, EL-41500 Larissa, Greece	A201
Koliken Kft	Széchenyi u. 103, HU-6400 Kiskunhalas, Hungary	A616	Koliken MAGYAR-CSEH és SZLOVÁK Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Széchenyi u. 103, HU-6400 Kiskunhalas, Hungary	A616
Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, NL -6951 BP Dieren, Netherlands	8609	Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, NL -6951BP Dieren, Netherlands	8609
KOVL spol. spol. s r. o.	Choceradská 3042/20, CZ-141 00 Praha, Czech Republic	A838	KOVL spol. spol. s r. o.	Choceradská 3042/20, CZ-14100 Praha 4, Czech Republic	A838
KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz, Poland	A543	KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz, Poland	A543



## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
KTM Fahrrad GmbH	AT-5230 Mattighofen, Austria	8068	KTM Fahrrad GmbH	Harlochner straß 13, AT-5230 Mattighofen, Austria	C013
Kurt Gudereit GmbH & Co. KG	DE-33607 Bielefeld, Germany	8524	Kurt Gudereit GmbH & Co. KG Fahrradfabrik	Am Strebkamp 14, DE-33607 Bielefeld, Germany	8524
Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, DE-33609 Bielefeld, Germany	A993	Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, DE- 33609 Bielefeld, Germany	A993
Lapierre SA	FR-21005 Dijon Cedex, France	8067	CYCLES LAPIERRE	6-10 Rue Edmond Voisenet, FR-21000 Dijon Cedex, France	C006
Leader - 96 Ltd.	19 Sedianka S., BG-4003 Plovdiv, Bulgaria	A813	Leader - 96 Ltd.	Sedyanka 19, BG - 4003 Plovdiv, Bulgaria	A813
Lenardon Lida/ Cicli Bandizioli	Via Provinciale 5, IT-33096 San Martino al Tagliamento (PN), Italy	A172	Lenardon Lida	Via Provinciale 5, IT-33098 San Martino al Tagliamento (PN), Italy	A172
Look Cycle International S.A.	27, rue du Docteur Léveillé, FR-58000 Nevers, France	A781	Look Cycle International S.A.	27 rue du Docteur Léveillé, FR-58000 Nevers, France	A781
Ludo Cycles	BE-3070 Kortenberg, Belgium	8750	Ludo N.V.	Karel Van Miertstraat 7, BE-3070 Kortenberg, Belgium	8750
Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, FR-44270 Machecoul, France	8963	Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, FR-44270 Machecoul, France	C014
Mara CICLI Srl	Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio VA, Italy	8983	Mara CICLI S.r.l.	Via della Pergola 5, IT -21052 Busto Arsizio (VA), Italy	8983
Master Bike, spol. s r. o.	Sadová 2, CZ-789 01 Zábřeh na Moravě, Czech Republic	A552	Master Bike spol. s r. o.	Sadová 2205/2, CZ -789 01 Zábřeh, Czech Republic	A552
Maxbike Ltd	Svatoplukova 2771, CZ-700 30 Ostrava-Vitkovice, Czech Republic	A664	Maxbike spol. s r. o.	Svatoplukova 2771/1, CZ-700 30 Vitkovice, Ostrava, Czech Republic	A664
Maxcom Ltd	Golyamokonarsko shosse S. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A812	Maxcom	Golyamokonarsko Shose S. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A812
Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose S. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A991	Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose S. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A991

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
MBM SRL	Via Emilio Levante 1671/73/75, IT-47023 Cesena (FC), Italy	8067	MBM S.r.l.	Via Emilia Levante 1671/73/75, IT-47521 Cesena (FC), Italy	C015
Metelli di Metelli Maria Rosa E C. S.A.S.	Via Trento 68, IT-25030 Trenzano (BS), Italy	A979	New Metelli di Metelli Maria Rosa & C. S.A.S.	Via Trento 68, IT-25030 Trenzano (BS), Italy	A979
MIFA Mittel- deutsche Fahr- radwerke AG	Kyselhäuser Strasse 23, DE-06526 Sangerhausen, Germany	8009	MIFA-Bike GmbH	Kyselhäuser Strasse 23, DE-06526 Sangerhausen, Germany	8009
Montana srl	IT-12060 Magliano ALPI, Italy	8068	Montana SRL	Via Domenico Rossi 70, IT-12060 Magliano Alpi (CN), Italy	C016
Motomur S.L.	Ctra. Mazarron, Km. 2, ES-30120 EL PALMAR (Murcia), Spain	A436	Motomur S.L.	Avda. Castillo de la asomada 6, ES-30120 El Palmar (Murcia), Spain	A436
N.V. Race Productions	Ambachtstraat 19, BE-3980 Tessenderlo, Belgium	A576	N.V. Race Productions	Beverlosesteenweg 85, BE-3583 Beringen, Belgium	A576
Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Eötvös u. 48, HU-2500 Esztergom, Hungary	A545	Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Mátyás király u. 45, HU-2500 Esztergom, Hungary	A545
Nikos Maniato- poulos sa	EL-26500 Ag Vassilios-Patras, Greece	8062	NIKOS MANI- ATOPOULOS S.A.	Kosti Palama & Solonos, EL-26504 Agios Vasileios-Patras, Greece	8062
Norta NV	Stradsestraat 17, BE-2250 Olen, Belgium	A413	Norta N.V.	Stradsestraat 39, BE-2250 Olen, Belgium	A413
Novus Bike spol. s r. o.	Vančurova 2985/20, CZ-746 01 Předměstí Opava 1, Czech Republic	A553	Novus Bike spol. s r. o.	Vančurova 2985/20, CZ-746 01 Předměstí Opava, Czech Repu- blic	A553
NV Minerva	BE-3580 Beringen, Belgium	8330	NV Minerva	Schoebroekstraat 38, BE-3583 Paal-Beringen, Belgium	8330
Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u. 4, HU -1164 Budapest, Hungary	A554	Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u 4, HU-1164 Budapest, Hungary	A554
Olmo Giuseppe SpA	IT-17015 Celle Ligure (SV), Italy	8981	Olmo Giuseppe S.p.a.	Via Poggi 22, IT -17015 Celle Ligure (SV), Italy	8981

## ▼ M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
OLPRAN Spol. spol. s r. o.	Libušina 101, CZ-772-11 Olomouc, Czech Republic	A546	OLPRAN Spol. spol. s r. o.	Libušina 526/101, CZ-772-11 Olomouc-Chválkovice, Czech Republic	A546
Orbea S. Coop Ltd	ES-48269 Mallabia, Spain	8069	Orbea S. Coop Ltd	Poligono Industrial Goitondo s/n, ES-48269 Mallabia-Bizkaia, Spain	8069
Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	PT-3751 Àgueda Codex, Portugal	8082	Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	Rua da Fonta Nova 616, -Povoia da Carvalha, PT-3750-720 Recardães, Portugal	8082
Oxyprod S.r.l.	Via Morone Gerolamo 4, IT-20121 Milano MI, Italy	8085	Oxyprod S.r.l.	Via Morone Gerolamo 4, IT-20121 Milano (MI), Italy	8085
Pantherwerke	Alter Postweg 190, DE-32584 Löhne, Germany	8963	Panther International GmbH	Alter Postweg 190, DE-32584 Löhne, Germany	C017
Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, DE-70372 Stuttgart, Germany	A288	Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, DE-70372 Stuttgart, Germany	A288
PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49, DE-49610 Quakenbrück, Germany	A668	PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49-51, DE-49610 Quakenbrück, Germany	A668
Planet'Fun S.A.	FR-17180 Périgny, France	8767	Planet'Fun S.A.	les 4 chevaliers, Rond-point de la République-, FR-17180 Périgny, France	8767
Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, BE-9230 Wetteren, Belgium	A737	Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, BE-9230 Wetteren, Belgium	A737
Promiles	FR-59650 Villeneuve d'Ascq, France	8963	Promiles	4 Boulevard de Mons, FR-59650 Villeneuve d'Ascq, France	C018
Prophete GmbH	DE-33378 Rheda-Wiedenbrück, Germany	8963	Prophete GmbH & Co. KG	Lindenstrasse 50, DE-33378 Rheda-Wiedenbrück, Germany	C019
Przedsiębiorstwo Handlowo-Produkcyjne UNIBIKE Jerzy Orłowski, Piotr Drobotowski Sp. Jawna	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz, Poland	A556	UNIBIKE K. Orłowska, P. Drobotowski Sp.J.	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz, Poland	A556

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, DE-42489 Wülfrath, Germany	A778	Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, DE-42489 Wülfrath, Germany	A778
RadSPORTvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, DE-56244 Freirachdorf, Germany	A850	RadSPORTvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, DE-56244 Freirachdorf, Germany	A850
RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim, Barca, Castelo da Maia, PT-4475-023 Maia, Portugal	A320	RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim- Barca, Castelo da Maia, PT-4475-023 Maia, Portugal	A320
Rijwielen en Bromfietsenfabriek L'Avenir NV	Posthoornstraat 1, BE-2500 Lier, Belgium	A826	L'Avenir	Posthoornstraat 1, BE-2500 Lier, Belgium	A826
Robifir Bike Ltd	3 A Kosta Bosilkov Street, BG- 2700 Blagoevgrad, Bulgaria	A815	Robifir Bike LTD	Kosta Bosilkov Street 3 A, BG- 2700 Blagoevgrad, Bulgaria	A815
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, DE-46395 Bocholt, Germany	A897	ROSE Bikes GmbH	Schersweide 4, DE-46395 Bocholt, Germany	A897
S.C. Madirom Prod S.R.L.	Strada Ștefan Procopiu nr.1, RO-300647 Timișoara, județul Timiș, Romania	A896	S.C. Madirom Prod S.r.l.	Strada Ștefan Procopiu 1, RO-300647 Timișoara, Județ Timiș, Romania	A896
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C.	Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A167	S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C.	Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A167
Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado - Apartado 21, PT-3781-908 Sangalhos, Portugal	A407	Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado - Apartado 21, PT-3781-908 Sangalhos, Portugal	A407
Savoie	FR-01470 Serrières de Briord, France	8080	Etablissements Savoie et Cie	Rue de l'industrie, FR-01470 Serrières de Briord, France	8080
SC Eurosport DHS SA	Strada Sântuhalm nr. 35 A, Deva, județul Hunedoara, RO, Romania	A817	Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35 A, RO – 330004 Judet Hunedoara Deva, Romania	A817
Schauff GmbH & Co. KG	In der Wässerscheidt 56, DE-53424 Remagen, Germany	8973	Fahrradfabrik Schauff GmbH & Co. KG	Wässerscheidt 56, DE-53424 Remagen, Germany	8973

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Schiano srl	IT-80020 Frattaminore (NA), Italy	8084	Schiano S.r.l.	Via Viggiano 44, IT-80020 Frattaminore (NA), Italy	8084
Scout snc	IT-20020 Grancia di Lainate (MI), Italy	8081	Scout S.n.c	Via Pogliano 36, IT-20020 Lainate (MI), Italy	8081
SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, DE-90455 Nürnberg, Germany	A485	SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, DE-90455 Nürnberg, Germany	A485
Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, AT-6971 Hard, Austria	A045	Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, AT-6971 Hard, Austria	A045
Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 07, IT-20847 Albiate (MB), Italy	A970	Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 7, IT-20847 Albiate (MB), Italy	A970
Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, SE-333 03 Skeppshult, Sweden	A745	Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, SE-333 03 Skeppshult, Sweden	A745
Skilledbike Sp. z o.o.	Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie, Poland	A966	Skilledbike Sp. z o.o.	Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie, Poland	A966
Special Bike Società Cooperativa	Via dei Mille n. 50, IT-71042 Cerignola (FG), Italy	A533	Special Bike Società Cooperativa	Via Nizza 20, IT-71042, Cerignola (FG), Italy	A533
Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c.	Corso Italia 20, IT-20020 Vanzaghello (MI), Italy	A163	Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c.	Corso Italia 20, IT-20020 Vanzaghello (MI), Italy	A163
Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin, Poland	A571	Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin, Poland	A571
Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Vale do Grou Aguada de Cima, PT-3750-064 Águeda, Portugal	A445	Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Zona industrial de Barro 402, PT-3750-353 Águeda, Portugal	A445
Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, IT-31010 Coste di Maser, Italy	A432	Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, IT-31010 Frazione: Coste, Maser (TV), Italy	A432
Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, DE - 22115 Hamburg, Germany	A774	Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, DE- 22115 Hamburg, Germany	A774
Tecno Bike s.r.l.	Via del Lavoro sn., IT-61030 Canavaccio di Urbino (PU), Italy	8612	Tecno Bike S.r.l.	Via del Lavoro 22, IT-61030 Canavaccio, Urbino (PS), Italy	8612

## ▼M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
Telai Olagnero SRL	Strada Valle Maira, IT-12020 Roccabruna, Italy	A403	Telai Olagnero S.r.l.	Strada Valle Maira 141, IT-12020 Roccabruna (CN), Italy	A403
TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, DE-76185 Karlsruhe, Germany	A794	TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, DE-76185 Karlsruhe, Germany	A794
TIESSE s.n.c. di Tosato Virginio & C.	Via Meucci 12, IT-35030 Caselle di Selvazzano Dentro (PD), Italy	A724	TIESSE s.a.s. di Tosato Virginio & C.	Via Meucci 12, IT-35030 Caselle, Selvazzano Dentro (PD), Italy	A724
TNT Cycles	ES-17180 Vilablareix (Girona), Spain	8963	TNT Cycles S.L.	C/Mosquerola 61-63, ES-17180 Vilablareix (Girona), Spain	C020
Toim SL	C/Jarama, Parcela 138 Poligono Industrial, ES-45007 Toledo, Spain	A384	Toim S.L.	Calle Rio Jarama 90 Poligono Industrialde Toledo ES-45007 Toledo, Spain	A384
Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn, PL-87-811 Fabianki, Poland	A586	Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn 5a, PL-87-811 Fabianki, Poland	A586
TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, DE-21079 Hamburg, Germany	A746	TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, DE-21079 Hamburg, Germany	A746
UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai, Lithuania	A547	UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai, Lithuania	A547
Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, SE-422 43 Hisings Backa, Sweden	A967	Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, SE-422 43 Hisings Backa, Sweden	A967
Van den Berghe NV	BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium	8073	Van den Berghe N.V.	Industriepark noord 24, BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium	8073
Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, BG-1612 Sofia, Bulgaria	A814	Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, BG-1612 Sofia, Bulgaria	A814
Velomarche di Giunta Giancarlo & C. SNC	Via Piemonte 5/7, IT-61020 Montecchio (PS), Italy	A231	Velomarche di Giunta Giancarlo & C. s.n.c.	Via Piemonte 5/7, IT-61022 frazione: Montecchio, Vallefoglia (PS), Italy	A231
VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, IT-47023 Cesena (FO), Italy	A233	VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, IT-47521 Cesena (FO), Italy	A233
Vizija Sport d.o.o.	Tržaška cesta 77, SI - 1370 Logatec, Slovenia	A630	Vizija Sport d.o.o.	Tržaška cesta 77, SI - 1370 Logatec, Slovenia	A630

## ▼ M2

Původní odkazy			Aktualizované odkazy		
Název	Adresa	Doplňkový kód TARIC	Aktualizovaný název	Aktualizovaná adresa	Aktualizovaný doplňkový kód TARIC (*)
W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	NL-9206 AG Drachten, Netherlands	8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	De Hemmen 91, NL-9206AG Drachten, Netherlands	8979
Wilier Triestina S.p.a.	Via Fratel Venzo 11, IT-36028 Rossano Veneto (VI), Italy	A963	Wilier Triestina S.p.a.	Via Fratel M. Venzo 11, IT-36028 Rossano Veneto (VI), Italy	A963
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, DE-97526 Sennfeld, Germany	A894	Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, DE-97526 Sennfeld, Germany	A894
Yakari Spa	Via Kennedy 44, IT-25028 Verolanuova, Italy	8071	Yakari S.r.l.	Via Kennedy 44, IT-25028 Verolanuova (BS), Italy	8071
ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, DE-95679 Waldershof, Germany	8490	ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, DE-95679 Waldershof, Germany	8490
Zweirad Paulsen	Hauptstraße 80, DE-49635 Badbergen, Germany	A566	Zweirad Paulsen	Industriestraße 30, DE- 49565, Bramsche, Germany	A566

(\*) Následujícím osvobozeným stranám, na něž se původně vztahoval doplňkový kód TARIC 8963, se přidělují nové jedinečné kódy: Accell Nederland B.V. (C004), Cycles France Loire (C005), Cycleurope Industries (C007), Cycleurope Sverige AB (C008), Derby Cycle Werke GmbH (C009), Engelbert Meyer GmbH (C010), Manufacture Française Du Cycle (C014), Panther International GmbH (C017), Promiles (C018), Prophete GmbH (C019), TNT Cycles (C020). Následující osvobozené straně, na niž se původně vztahoval doplňkový kód TARIC 8065, se přiděluje tento kód: Esmaltina (C011). Následujícím osvobozeným stranám, na něž se původně vztahoval doplňkový kód TARIC 8067, se přidělují tyto kódy: CYCLES LAPIERRE (C006), F.Ili Masciaghi S.p.a. (C012), MBM S.r.l. (C015). Následujícím osvobozeným stranám, na něž se původně vztahoval doplňkový kód TARIC 8068, se přidělují tyto kódy: Montana S.r.l. (C016), KTM Fahrrad GmbH (C013).



## PŘÍLOHA III

## STRUKTURA INTEGROVANÉHO SAZEBNÍKU ES (TARIC)

8714 91 10	--- Rámy:
	---- s nátěrem, anodizované, leštěné a/nebo lakované:
8714 91 10 11	----- pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> :
	— v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo
	— které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 91 10 19	----- ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 91 10 90	----- ostatní
8714 91 30	--- Přední vidlice:
	---- s nátěrem, anodizované, leštěné a/nebo lakované:
8714 91 30 11	----- pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> :
	— v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo
	— které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 91 30 19	----- ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 91 30 90	----- ostatní
8714 93 90	--- Řetězová kola volnoběžek:
8714 93 90 10	---- pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> :
	— v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo
	— které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 93 90 90	----- ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 94 30	--- ostatní brzdy
8714 94 30 10	---- pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> :
	— v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo
	— které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 94 30 90	----- ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 94 90	--- části a součásti:
	---- brzdové páky:
8714 94 90 11	----- pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> :
	— v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo
	— které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 94 90 19	----- ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 94 90 90	----- ostatní



**▼ B**

8714 96 30	— — — pedálová ústrojí:
8714 96 30 10	— — — — pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> : — v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo — které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 96 30 90	— — — — ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 99 10	— — — říditka:
8714 99 10 10	— — — — pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> : — v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo — které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 99 10 90	— — — — ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 99 50	— — — vyrovnávací převody:
8714 99 50 10	— — — — pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> : — v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo — které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 99 50 90	— — — — ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 99 90	— — — ostatní části a součásti: — — — — kompletní kola, též s dušemi, pneumatikami a řetězovým kolem
8714 99 90 11	— — — — — pocházející nebo odeslané z Číny <sup>(1)</sup> : — v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc nebo které mají být zaslány straně v množstvích menších než 300 jednotek za měsíc, nebo — které mají být zaslány jinému držiteli povolení pro zvláštní použití nebo osvobozeným stranám <sup>(2)</sup>
8714 99 90 19	— — — — — ostatní <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
8714 99 90 90	— — — — ostatní

<sup>(1)</sup> Pravidla pro kontrolu zvláštního použití (články 291 až 304 nařízení (EHS) č. 2454/93) se použijí obdobně.

<sup>(2)</sup> Osvobozené strany, jejichž montážní operace nepředstavují obcházení, protože nespádají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96, jsou uvedeny v příloze II.

<sup>(3)</sup> Podniky podrobené šetření podle kritérií uvedených v čl. 13 odst. 2 nařízení č. 384/93, pro které je platba antidumpingového cla pozastavena do rozhodnutí Komise a od nichž mohou příslušné orgány členských států požadovat složení jistoty, jsou uvedeny v příloze I.



## PŘÍLOHA IV

## Formulář informačního listu

KONTROLA ZVLÁŠTNÍHO POUŽITÍ SOUČÁSTÍ JÍZDNÍCH KOL Z ČINY PROVÁDĚNÍ NAŘÍZENÍ (ES)  
č. 88/97 <sup>(1)</sup>

(Informace podle článku 16 výše uvedeného nařízení)

(Předkládá se do jednoho měsíce od konce dotyčného čtvrtletí)

Členský stát: ..... Rok: .....  
Čtvrtletí: .....

## A. SHRNUÍ

— Počet udělených povolení zvláštního použití: .....

— Počet povolení zvláštního použití s uplynulou dobou platnosti: .....

— Počet zrušených povolení zvláštního použití <sup>(2)</sup>: .....Počet <sup>(3)</sup> rámu jízdních kol <sup>(4)</sup>:

— v rámci kontroly zvláštního použití zaznamenáno: .....

— v rámci dodatečného kódu Taric 8962 zaznamenáno: .....

— v rámci dodatečného kódu Taric 8963 zaznamenáno: .....

## B. HLAVNÍ DRŽITELÉ POVOLENÍ ZVLÁŠTNÍHO POUŽITÍ

Č.	Název	Adresa	Země	Datum povolení zvláštního použití	Počet <sup>(2)</sup> zaznamenaných rámu jízdních kol <sup>(3)</sup>
1.					
2.					
...					

## C. UKONČENÍ A DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Č.	Ukončení postupu čím	Doplňkové informace	Počet <sup>(2)</sup> zaznamenaných rámu jízdních kol <sup>(3)</sup>
1.	Dodáním osvobozeným stranám		
2.		Použito na jiný zvláštní účel než stanovený	

## D. ZRUŠENÍ POVOLENÍ ZVLÁŠTNÍHO POUŽITÍ

Č.	Název	Adresa	Země	Datum zrušení	Důvody
1.					
2.					
...					

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.<sup>(2)</sup> Viz oddíl D tohoto informačního listu.<sup>(3)</sup> Kód KN ex 8714 91 10.<sup>(4)</sup> Doplnkové informace.